



كشف استلام أبحاث التخرج (2021-2022)

م	الاسم	المشرف	عنوان البحث
1	إبراهيم عبدالرحمن عبدالصمد	د. الخليدي	Tender Translation Difficulties from English to Arabic and Vice Versa by Yemeni Undergraduate Students
2	آزال علي مهيبوب محمد	د. العماد	Translating Yemeni Title Deeds from Arabic into English: Linguistic and Cultural Issues
3	حنان سعيد محسن الجهرائي	د. الخليدي	Technical Translation Issues with Reference to User's Manuals
4	حنان محمد يحيى أحمد حسن	د. الخليدي	Scientific Translation Linguistic Difficulties Facing Yemeni Students
5	رنيم محمد أحمد عبدالله فارح	د. الخليدي	Challenges Facing UST English Department Students While Translating Various Legal Contracts
6	روجينا قاسم علي ثابت	د. الخليدي	Yemeni Translation Programs Outcomes and Labor Market Needs: Identifying the Gaps and Suggesting Solutions
7	ريم عبدالغني علي محمد	د. العماد	Translation Competence Assessment for Senior Students of UST AND Taiz University: A Comparative Study
8	سارة محمد عبدالله المغلس	د. العماد	Challenges Encountered by Yemeni Students in Literary Translation: The Case of Short Stories
9	سلوى عادل سيف مدهش	د. العماد	Note-taking in Consecutive Interpretation: A case Study of Undergraduate Students at Taiz University and UST
10	شفاء مختار سعيد فارح	د. العماد	Translation of the Holy Quran Collocations: Problems and Suggestions
11	شيماء احمد يحيى عبدالله	د. العماد	Legislative Back Translation Problematic Issues among Yemeni English Major Students: Yemeni Constitution a Case in Point
12	عبدالرحمن عبدالغني عبدالرؤف	د. الخليدي	Reduction and Sentence Stress Problems in the English Spoken by Yemeni Learners
13	عبير رياض محمد عبده	د. الخليدي	Translation Quality Assessment and Translator's Skills: The Case of Yemeni English Department Students
14	عبير عمر عبدالله علي	د. الخليدي	Simultaneous Interpretation Difficulties Faced by Yemeni Senior Students
15	علا مختار عبدالرزاق سيف	د. الخليدي	Translating Academic Transcripts from Arabic into English: Problems and Suggestions
16	علا نعمان محمد الشرعبي	د. العماد	Translating Polysemy in Holy Quran
17	غادة نبيل علي عبدالله	د. العماد	Translating Figures of Speech from English into Arabic: A Case Study of Some Select Arabic Poems
18	غفران عبدالحكيم محمد عبده	د. الخليدي	Nuances in Financial Texts Translation from Arabic into English and Vice Versa
19	فاطمة جميل أحمد حسن	د. الخليدي	Drug leaflets Translation Issues and Suggestions
20	ماريا قاسم سعيد الصليحي	د. العماد	Linguistic Equivalence Issues in Literary Translation of Novels from Arabic into English: A case Study of Ameen Salam's Translation of Jane Austin's <i>Pride and Prejudice</i>
21	نهاد جمال مجمد الحميدي	د. العماد	Difficulties of Translating News Texts Encountered by Yemeni Students from English into Arabic
22	نهلة علي هزاع الأسد	د. الخليدي	Meaning, Style and Cohesion in Translation: A Parametric Analysis
23	نوره عبده محمد عبدالله	د. العماد	Lexical and Structural Problems in Translating Prose Fiction of Oliver from English into Arabic